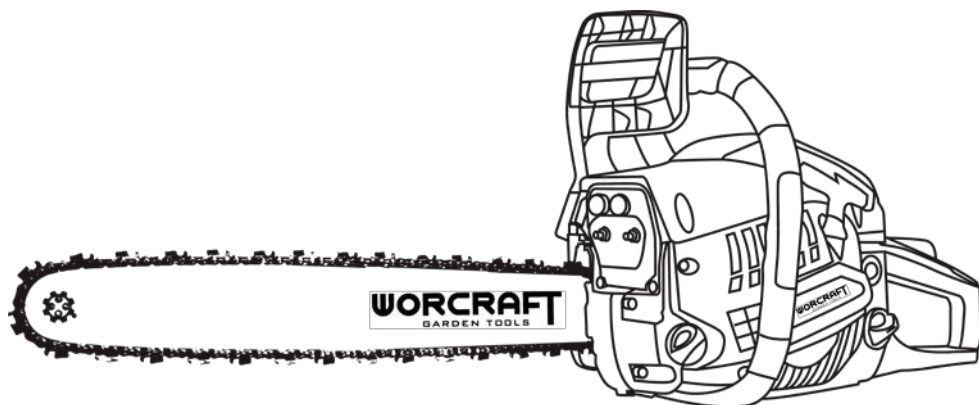


# WORCRAFT

POWER TOOLS

## GCS52-20E

Пила ланцюгова бензинова



UA

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

CE

## ЗМІСТ

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Вступ.....                                       | 3  |
| 1 Заходи безпеки.....                            | 3  |
| 2 Опис і принцип роботи.....                     | 6  |
| 3 Підготовка виробу до використання.....         | 7  |
| 4 Використання виробу.....                       | 10 |
| 5 Технічне обслуговування виробу.....            | 14 |
| 6 Несправності та способи їх усунення.....       | 17 |
| 7 Строк служби, зберігання, транспортування..... | 17 |
| 8 Гарантії виробника (постачальника).....        | 18 |
| 9 Технічні характеристики.....                   | 19 |
| 10 Комплектність.....                            | 20 |
| 11 Утилізація.....                               | 20 |

**УВАГА!**  
**ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Вдячні вам за придбання даної моделі інструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** буде вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі пили ланцюгової бензинової **GCS52-20E** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).

Перед експлуатацією пили ланцюгової бензинової уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі.

Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

В процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації.

## **ВСТУП**

Пила ланцюгова бензинова **GCS52-20E** призначена для розпилу та валки стовбурів дерев, а також догляду за садом і заготівлі дров у побутових умовах.

Уважно вивчіть цю Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ «Заходи безпеки». Тільки таким чином ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом, уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



**УВАГА! Порушення вказівок та інструкцій з техніки безпеки, можуть стати причиною пожежі та важких травм. Пам'ятайте, ваша безпека – ваша відповідальність.**

## **1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

### **1.1 Загальні правила безпеки**



**УВАГА! Перед першим введенням в експлуатацію необхідно уважно ознайомитися із загальними правилами безпеки. Недотримання нижчезазначених вказівок з техніки безпеки може стати небезпечним для життя.**



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Перед використанням обладнання повинні бути вжиті всі необхідні заходи безпеки для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі та знизити ймовірність пошкодження корпусу та деталей виробу. Ці запобіжні заходи викладені нижче.



У жодному разі не допускається внесення змін до конструкції бензопили. Використання різальної гарнітури (напрямна шина/ланцюг), несумісної з конструкцією бензопили, може призвести до серйозної травми для оператора або інших осіб.



Тривале вдихання вихлопних газів двигуна, випарів оливи для ланцюга та пилу деревини може бути небезпечним для здоров'я. Робота двигуна в погано провітрюваному приміщенні може призвести до летальних випадків у результаті удушення чадним газом. Ніколи не дозволяйте дітям користуватися або перебувати поруч із бензопилою, що працює.



Неможливо передбачити всі можливі випадки, тому будьте завжди обережні та уважні. Уникайте ситуацій, для яких, на вашу думку, рівень вашої кваліфікації недостатній. Якщо ви, прочитавши цю інструкцію, все ще відчуваєте себе невпевненими щодо методу роботи, зверніться за порадою до фахівця.

#### 1.1.1 Перед першим використанням бензопили:

- Уважно прочитайте дану інструкцію з техніки безпеки та експлуатації.
- Перевірте та відрегулюйте різальну гарнітуру (напрямна шина/ланцюг).
- Заповніть паливний та масляний баки й увімкніть бензопилу.
- Перевірте справність системи змащення ланцюга.

#### 1.1.2 Засоби захисту



**Будь-який контакт тіла з ланцюгом під час роботи з бензопилою може призвести до дуже тяжких травм.**

Під час роботи з бензопилою користуйтеся спеціальними засобами захисту. Особисте захисне спорядження не може повністю ліквідувати небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь тяжкості травми.

Поради щодо вибору засобів захисту:

- Спеціальний захисний шолом.
- Захисні навушники.
- Захисні окуляри або прозорий щиток.
- Спеціальні рукавички із захистом від порізу.
- Штани із захистом від порізу.
- Одяг повинен щільно прилягати до тіла та водночас не обмежувати свободу руху.
- Чоботи із захистом, із металевою вставкою та нековзною підшвою.



**ВАЖЛИВО!** Іскри можуть вилітати з глушника, напрямної шини, ланцюга або з іншого джерела. Завжди майте під рукою засоби гасіння вогню на випадок, якщо вони можуть Вам знадобитися.

#### 1.1.3 Важливі застереження

- Бензопила призначена тільки для різання деревини.
- Користуйтеся лише комбінаціями напрямної шини/ланцюга, які рекомендовані в розділі «Технічні характеристики».
- У жодному разі не користуйтеся бензопилою, якщо Ви втомлені, вживали алкоголь або приймаєте ліки, які можуть впливати на зір, свідомість чи координацію рухів.
- Ніколи не користуйтеся несправною бензопилою або бензопилою з модифікованим двигуном.
- Виконуйте регулярний догляд та обслуговування відповідно до цієї інструкції. Деякі заходи з догляду та обслуговування повинні здійснюватися спеціально підготовленими фахівцями.
- Пошкодження чи неправильна комбінація напрямної шини/ланцюга при роботі може призвести до серйозних травм!

#### 1.1.4 Умови роботи

- Перевірте, щоб у робочій зоні та в зоні падіння дерева не було людей або тварин.
- Ви також повинні бути впевнені, що в разі нещасного випадку Ви зможете покликати на допомогу: поза зоною падіння дерева та поза робочою зоною повинна бути людина, яка зможе допомогти Вам при нещасному випадку.
- Не користуйтеся бензопилою при густому тумані, сильному дощі, вітру та при поганому освітленні. Робота в погану погоду сильно стомлює та викликає додаткову небезпеку.
- При роботі, можливо, необхідно буде швидко змінити своє положення. Тому впевніться, що навколо Вас відсутні перешкоди (коріння, каміння, гілки, рови). Будьте особливо уважні, працюючи на схилах.
- Будьте дуже уважні, зрізуючи нахилені дерева. Якщо Ви займете неправильне положення чи зробите надріз у неправильному місці, дерево може зачепити Вас або бензопилу.

#### 1.1.5 Процес роботи

- Будьте дуже обережні під час обрізання дрібних гілок та уникайте пиляння кущів (наприклад, великої кількості дрібних гілок одночасно). Дрібні гілки можуть бути захоплені ланцюгом і відкинуті у ваш бік, викликавши серйозні травми.
- Перед переміщенням бензопили в інше місце зупиніть двигун та зафіксуйте ланцюг за допомогою гальма. Переносьте бензопилу напрямною шиною назад із вдягненим захисним кожухом.
- При тривалій перерві в роботі слід зупинити двигун.
- Тримайте оброблювану деревину під контролем. Якщо Ви пиляєте легкі та малі заготовки, вони можуть застрягти в бензопилі або бути відкинутими на вас.
- Ніколи не пиляйте складені одна на одну колоди чи гілки. Пиляйте тільки одну колоду за один раз. Прибирайте зайву порізану деревину, щоб ваше робоче місце було безпечним.
- Ніколи не підіймайте бензопилу вище рівня плечей. Не пиляйте вістрям напрямної шини. У жодному разі не користуйтеся бензопилою однією рукою!
- Для повного контролю над бензопилою Ви повинні мати стійке положення. Ніколи не працюйте на сходах, на дереві чи там, де у Вас немає стійкого положення.
- Намагайтеся виконувати пиляння при повному газі, це оптимальний режим для двигуна бензопили (окрім періоду обкатування).
- Після закінчення пропилю відпустіть клавішу дроселя (газу).

#### 1.1.6 Віддача

Термін «віддача» використовується для опису раптового відскоку бензопили, коли верхня передня частина напрямної шини (відома як зона віддачі) під час роботи торкається будь-якого предмета.

Віддача зазвичай відбувається в площині різання бензопили. При віддачі бензопилу відкидає назад, вгору та в напрямку оператора.

Віддача може бути раптовою та дуже сильною. Але в більшості випадків віддача незначна для спрацювання гальма. У подібних випадках Ви повинні міцно тримати бензопилу та не втрачати контроль над процесом.

Для зниження ризику віддачі достатньо дотримуватися таких правил:

- Слідкуйте, щоб ланцюг був належним чином заточений.
- Напрямна шина повинна бути в гарному стані.
- Що менший радіус вістря напрямної шини, то менша ймовірність віддачі.



**Ніколи не виконуйте пиляння передньою верхньою частиною напрямної шини. Це значно збільшує ризик віддачі та втрати контролю над процесом роботи.**

#### 1.1.7 Правила безпеки при заправці:

- Паливо та його випари легко займаються. Будьте обережні при роботі з паливом і оливою. Тримайте їх якомога далі від відкритого вогню та не дихайте випарами палива.
- Ніколи не заправляйте бензопилу якщо двигун працює.
- Перед запуском віднесіть бензопилу як мінімум на 3 метри від місця заправки.
- Ніколи не запускайте бензопилу, якщо Ви розлили паливо чи оливу на корпус бензопили або на себе. Витріть паливо або оливу та почекайте, поки залишки випаруються. Вимийте водою частини тіла, які контактували з паливом.
- Регулярно перевіряйте кришку паливного бака на відсутність протікання.



**Ніколи не користуйтеся бензопилою із видимим пошкодженням ковпачка свічки або дроту свічки запалювання. Є ризик іскріння, що може призвести до пожежі.**

#### 1.1.8 Наслідки дії вібрації

Тривале користування бензопилою може привести до викликаних вібрацією порушень місцевого кровообігу (синдром «білих пальців»). Загальноприйнята тривалість користування пристроєм не може бути встановлена, тому що це залежить від багатьох факторів.

Тривалість часу роботи з пристроєм може бути збільшена завдяки:

- захисту рук (товсті рукавички);
- роботі з перервами.

Тривалість часу роботи з пристроєм скорочується внаслідок:

- особистої схильності робітника до поганого кровообігу (ознаки: часто холодні пальці, свербіння пальців);
- низьких зовнішніх температур;
- великих зусиль при утримванні бензопили (надмірне стискання заважає кровообігу).



**УВАГА! При регулярному, тривалому користуванні бензопилою і при повторній появі негативних симптомів (наприклад, свербіння пальців) рекомендується виконувати регулярне медичне обстеження.**

## **1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу (Заходи безпеки)**

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 При експлуатації виробу необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, дбайливо поводитися з ним. До роботи з виробом допускаються лише особи, які пройшли відповідне навчання та мають допуск до роботи з бензопилами.

1.2.3 При приготуванні, зберіганні паливної суміші, при заправці бензопили існує висока ймовірність займання:

- будьте обережні! Бензин надзвичайно легко запалюється;
- перебувайте на безпечній відстані від відкритого вогню;
- не проливайте паливо;
- перед заправкою паливом завжди зупиняйте двигун;
- не виконуйте заправку, поки двигун не охолоне повністю – паливо може перелитися – небезпека пожежі;
- різьбову пробку паливного бака відкручуйте обережно, з тим щоб надлишковий тиск знижувався повільно та паливо не могло розбризкуватися;
- заправку паливом виконувати тільки на добре провітрюваних місцях;
- якщо паливо було пролите, виріб необхідно негайно очистити;
- слідкуйте за тим, щоб паливо не потрапило на одяг, в іншому випадку негайно змінити одяг.

1.2.4 Двигун при витягнутому штекері запального дроту або при викрученій свічці запалювання дозволяється запускати за допомогою пускового пристрою тільки тоді, коли вимикач запалювання знаходиться в позиції «О» (Стоп) – небезпека пожежі через іскри запалювання поза циліндром!

1.2.5 Паливну суміш, бензин, моторну оливу й оливу для змащення пиляльного ланцюга зберігати тільки в каністрах, надписаних належним чином згідно з приписами. Уникати прямого попадання бензину на шкіру, а також вдихання бензинових парів – небезпечно для здоров'я!



При несправності гальмівної системи пиляльного ланцюга, бензопилу негайно зупинити – небезпека травми! Зверніться до сервісної служби ТМ Mächtz! Не користуйтеся бензопилою до повного усунення несправності.

## 2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

### 2.1 Склад виробу

Зовнішній вигляд пили ланцюгової бензинової GCS52-20E показаний на рисунку 1.

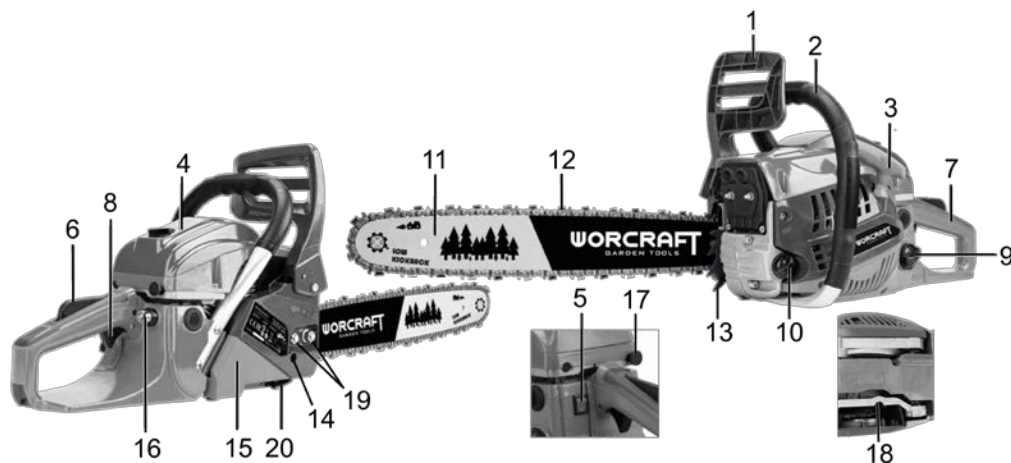


Рисунок 1

- |                                               |                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Гальмо ланцюга                             | 11. Напрямна шина                      |
| 2. Передня рукоятка                           | 12. Ланцюг                             |
| 3. Рукоятка стартера                          | 13. Зубчастий упор                     |
| 4. Кришка повітряного фільтра                 | 14. Гвинт натягу ланцюга               |
| 5. Вимикач запалення («Увімк/Вимк»)           | 15. Кришка зчеплення                   |
| 6. Кнопка блокування клавіші газу             | 16. Праймер                            |
| 7. Задня рукоятка                             | 17. Ручка повітряної заслінки          |
| 8. Клавіша газу (клавіша дросельної заслінки) | 18. Гвинт регулювання системи змащення |
| 9. Кришка паливного бака                      | 19. Гайки кріплення кришки зчеплення   |
| 10. Кришка масляного бака                     | 20. Уловлювач ланцюга                  |

### 2.2 Призначення виробу

2.2.1 Пила ланцюгова бензинова GCS52-20E (надалі – виріб, бензопила) призначена для розпили та валки стовбурів дерев, а також догляду за садом і заготівлі дров у побутових умовах. Виріб оснащений надійним одноциліндровим двотактним двигуном повітряного охолодження робочим об'ємом 52 см<sup>3</sup>. Крім високих показників потужності, надійності та продуктивності роботи, бензопила має низку інших переваг, до числа яких входять:

- Легкий старт: зусилля, що прикладається оператором при запуску двигуна, знижене на 30%.
- Праймер (ручний паливний насос) для полегшення запуску двигуна бензопили у будь-яких погодних умовах.
- Автоматичний масляний насос. Олива з масляного бака надходить у масляний насос, після чого через масляний канал поступає в паз напрямної шини й на ланцюг.
- Ефективне та надійне гальмо ланцюга.
- Сучасна антивібраційна система. Двигун у корпусі бензопили встановлений на спеціальних демпферних елементах.

2.2.2 Пила може експлуатуватися в умовах:

- температура навколишнього середовища від мінус 15 °C до плюс 40 °C;
- відносна вологість повітря до 80% при 20 °C;
- висота над рівнем моря до 1500 м.

2.2.3 Виробник постійно працює над удосконаленням своєї продукції й у зв'язку з цим залишає за собою право на внесення змін у зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію бензопили та в зміст інструкції з техніки безпеки та експлуатації без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни будуть спрямовані виключно на покращення та модернізацію бензопили.

### 2.3 Пристрій і принцип роботи

2.3.1 Виріб складається з наступних складових частин: пиляльної гарнітури, одноциліндрового двотактного карбюраторного двигуна з повітряним охолодженням, системи запалювання, карбюратора, паливної системи, системи автоматичного змащування ланцюга, стартера бензопили.

2.3.2 Пиляльна гарнітура – консольного типу, складається з пиляльного ланцюга, напрямної шини та приводної шестерні. Змащення напрямного паза напрямної шини в процесі роботи – безперервне, автоматичне, за допомогою плунжерного безклапанного насоса золотникового типу. Насос і масляний бак для змащення ланцюга розташовані в корпусі двигуна.

2.3.3 Для більш безпечного процесу натягування ланцюга регулювальний гвинт механізму натягування виведений з боку кришки зчеплення. Крім того, такий тип конструкції скорочує час і спрощує процес натягування ланцюга.

2.3.4 Двотактний двигун виробу працює на паливній суміші бензину й оливи, яка одночасно виконує змащення деталей циліндро-поршневої групи. Регулювання обертів двигуна (необхідну подачу повітряно-бензинової суміші) та налаштування при запуску виробу здійснюється карбюратором.

Запалювання бензопили являє собою систему, яка забезпечує появу іскри в момент запуску і роботи двигуна. Даний процес відбувається в результаті загоряння паливної суміші в циліндрі електричним розрядом. Пристроєм для підпалювання паливної суміші служить свічка запалювання, яка спрацьовує у встановлений момент роботи двигуна в потрібному циклі.

Охолодження двигуна здійснюється повітряною системою, що складається з відцентрового вентилятора, крильчатка якого знаходиться на маховику, і кожуха, які направляють потік повітря на ребристу поверхню циліндра. Ступінь охолодження двигуна залежить від температури навколишнього повітря, забруднення ребер циліндра, а також від якості паливної суміші. Збагачення паливної суміші призводить до зниження температури двигуна, а збіднення – до підвищення.

2.3.5 Виріб оснащений механізмом легкого запуску. Конструкція цієї системи дуже проста і надійна. Витягаючи шнур, стискається додаткова потужна пружина, яка встановлена між бобою стартеру і маховиком. У певний момент ця пружина звільняє накопичену енергію і починає обертати маховик колінчастого валу двигуна бензопили. Запуск двигуна виходить легким і плавним, без ривків. Таку пилу легко завести, не докладаючи великих фізичних зусиль.

2.3.6 Для найбільш безпечного користування виріб має гальмо пиляльного ланцюга, яке встановлене для захисту оператора від травм при віддачі (відкиданні) пили в процесі роботи. Ланцюг при спрацьовуванні гальма зупиняється протягом часток секунди. Гальмо ланцюга при віддачі може ввімкнутися як вручну через натискання (у бік пиляльної гарнітури) лівою рукою переднього захисного пристрою для рук, так і автоматично – під дією інерції мас цього ж захисного пристрою.

2.3.7 Для полегшення запуску двигуна (особливо при низькій температурі) виріб забезпечений ручною помпою (праймером) для підкачування паливної суміші в карбюратор перед запуском двигуна. «Зайва» паливна суміш з карбюратора відводиться назад в паливний бак – свічка при підкачуванні «не заливається».

2.3.8 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційних властивостей.

## 3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



**УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі 1 «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації. Перед початком збирання виробу слід зняти всі транспортні прокладки й стрічки та після цього переходити до складання виробу.**

### 3.1 Складання

Розпакуйте бензопилу та виконайте огляд комплекту постачання на предмет відсутності зовнішніх пошкоджень.

Перед початком роботи (при зупиненому двигуні бензопили) необхідно виконати складання частин пили та регулювання натягу ланцюга в наступному порядку:

- Надягніть міцні рукавички для захисту рук.
- Потягніть рукоятку гальма (1, рисунок 1) в бік передньої рукоятки (2, рисунок 1), щоб переконатися, що гальмо ланцюга вимкнуте.
- Відгвинтіть гайки (19, рисунок 1), що кріплять кришку зчеплення (15, рисунок 1), та зніміть її.
- Встановіть на передній частині корпусу зубчастий упор (13, рисунок 2) та зафіксуйте його гвинтами (21, рисунок 2) з комплексу постачання.
- Встановіть напрямну шину (11, рисунок 3) на напрямні гвинти (23) під кришкою зчеплення, якомога ближче до ведучої зірочки, яка розташована під диском зчеплення (22).
- Одягніть ланцюг на ведучу зірочку та вставте хвостовики ланок ланцюга (12, рисунок 3) в паз верхньої частини напрямної шини, переконавшись, що різальні краї ланок дивляться вперед.

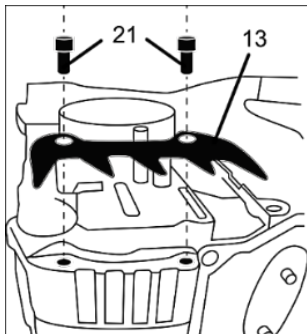


Рисунок 2

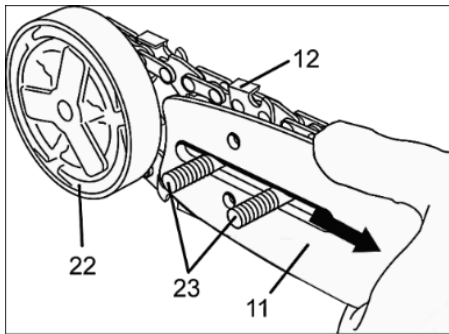


Рисунок 3

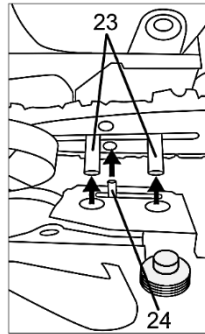


Рисунок 4

- Потягніть напрямну шину вперед, натягнувши таким чином ланцюг (дивіться рисунок 3).
- Відрегулюйте гвинт натягу ланцюга (14, рисунок 1) на боковій частині кришки зчеплення таким чином, щоб штифт натягу ланцюга (24, рисунок 4) сумістився з відповідним отвором напрямної шини. При цьому отвори на кришці зчеплення повинні збігатися з напрямними гвинтами (23, рисунок 4).
- Вставте штифт механізму натягу ланцюга (24, рисунок 4) в спеціальний отвір на напрямній шині та одягніть кришку зчеплення. Вручну нагвинтіть гайки фіксації кришки зчеплення (19, рисунок 1).
- Перевірте правильність встановлення хвостовиків ланцюга на ведучу зірочку, протягнувши ланцюг вперед по напрямній шині.
- Обертаючи гвинт натягу ланцюга (14, рисунок 1) за годинниковою стрілкою, натягніть ланцюг до тих пір, поки він не буде щільно прилягати до нижнього боку напрямної шини. Перевірте натяг, потягнувши ланцюг вгору.
- Утримуючи вістря напрямної шини у верхньому положенні, затягніть гайки, що кріплять кришку зчеплення, свічним ключем із комплексу постачання.

### 3.2 Регулювання натягу пиляльного ланцюга

Правильний натяг ланцюга дуже важливий і тому повинен контролюватися перед кожним початком роботи та під час її виконання:

- надягніть міцні рукавички для захисту рук;
- трохи послабте гайки кріплення кришки зчеплення (спроби натягнути ланцюг, коли гайки закручені дуже щільно, можуть привести до пошкодження пили);
- перевірте натяг ланцюга. Використовуйте викрутку комбінованого ключа з комплексу постачання, щоб пересунути ланцюг уздовж напрямної шини. Якщо ланцюг не обертається, значить натяг занадто сильний, якщо занадто слабкий, то ланцюг буде провисати;
- відрегулюйте натяг. Під час використання бензопили ланцюг розтягується. Особливо уважно слідкуйте за натягом ланцюга в перші години роботи з пилом. Можна відрегулювати натяг ланцюга, послабивши гайки кріплення кришки зчеплення, та покривши регульовальний гвинт на чверть оберту (проти годинникової стрілки для ослаблення натягу, за годинниковою стрілкою для натягування);
- потягніть за вершину напрямної шини та затягніть гайки кришки зчеплення. Знову перевірте натяг ланцюга.



**УВАГА! Якщо натяг пиляльного ланцюга занадто слабкий, то він може зіскочити з напрямної шини та призвести до серйозних травм.**



**УВАГА!** Новий ланцюг досить швидко розтягується, тому повторне регулювання необхідно виконувати приблизно після п'яти розпилів. Надалі інтервали регулювання збільшуються.



**УВАГА!** Неправильне регулювання натягу ланцюга призводить до швидкого зношування усіх елементів пиляльної гарнітури.

### 3.3 Підготовка паливної суміші та заправка

Бензопила оснащена двотактним двигуном і повинна завжди працювати на суміші бензину й оливи. Використовуйте оливу, призначену для двотактних двигунів із повітряним охолодженням (відповідне класифікації API TB або API TC, JASO FB або JASO FC). Рекомендований бензин – A92 або A95. Якщо двигун працює на іншому бензині з іншим октановим числом, це може призвести до підвищення температури двигуна при роботі та до збільшення навантаження, що створює мікроподряпини на стінках циліндра та нагар на поршнях.

#### 3.3.1 Паливна суміш



**УВАГА!** Не готуйте суміш більше ніж на 14 днів. Готова паливна суміш, що зберігається понад 14 днів, втрачає якість та може засмітити канали карбюратора бензопили.

Щоб забезпечити приготування правильної паливної суміші, важливо точно відміряти кількість моторної оливи. **Рекомендоване співвідношення бензин/олива для двотактних двигунів – 40:1** (якщо інше співвідношення не передбачене виробником оливи), **для процесу обкатки рекомендується використовувати паливну суміш в пропорції 30:1 (для процесу обкатки: на літр бензину A92 або A95 – 33 мл оливи для двотактних двигунів).** Рекомендується користуватися таблицею 1 для підготовки паливної суміші.

Таблиця 1

| Бензин, літрів              | Моторна олива для двотактних двигунів, мл                                              |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 0,5                         | 12,5                                                                                   |
| 1                           | 25                                                                                     |
| 2                           | 50                                                                                     |
| 3                           | 75                                                                                     |
| 5                           | 125                                                                                    |
| Співвідношення бензин/олива | 40:1 (40 частин бензину на одну частину оливи, тобто 2,5% оливи від кількості бензину) |

#### 3.3.2 Змішування та заправка

Завжди змішуйте бензин та оливу в чистій ємності. Рекомендовано використовувати ємність для змішування з комплекту постачання. Заповніть ємність бензином до необхідної позначки. Долийте оливу медичним шприцом з розрахунку 1/40 частина об'єму бензину. Герметично закрийте кришку ємності, ретельно перемішайте суміш та залийте в паливний бак. Горловина для заправлення паливом позначена відповідним значком.

#### 3.4 Змащення ланцюга



**УВАГА!** Погане змащення напрямної шини може викликати заклинювання ланцюга і призвести до серйозних травм.

При кожній заправці паливом обов'язково перевіряйте та доливайте оливу для змащування ланцюга. Кришка горловини масляного бака (10, рисунок 1) позначена відповідним значком. Рекомендовано використовувати тільки спеціальну оливу для ланцюгів. Олива для ланцюгів значно знижує тертя та нагрів ланцюга і напрямної шини, полегшує їх очищення від стружки та пилу, надійно захищає від корозії та придатна до всесезонного використання.

Перевіряйте змащування ланцюга при кожному заправленні паливом. Направте вістря напрямної шини на світлу поверхню (наприклад, аркуш паперу) на відстані приблизно 20 см. Через декілька секунд обертів ланцюга на світлій поверхні повинна з'явитися чітка смуга оливи. Якщо смуга оливи не з'явилася – система змащення не працює.

Якщо система змащення не працює:

- Перевірте, щоб канал для оливи (25, рисунок 5) та спрямовувальний паз на напрямній шині (26, рисунок 5) не були засмічені. При необхідності прочистьте їх.
- Перевірте, чи вільно обертається зірочка (27, рисунок 5) на вістрі напрямної шини. Якщо після виконання всіх зазначених вище заходів робота системи змащення не відновилася, слід звернутися до фірмового сервісного центру ТМ WORCRAFT.

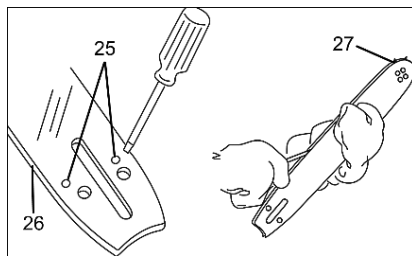


Рисунок 5

## 4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

### 4.1 Обкатка

Перед початком експлуатації бензопили потрібна її попередня обкатка. Вона необхідна, з одного боку, для продовження служби бензинового двигуна: під час фази обкатки рухливі деталі повинні спочатку притертися одна до одної, тому що в приводному механізмі підвищене тертя. З другого боку, під час обкатки можна придбати необхідні навички для роботи з бензопилою. Це особливо важливо для тих, хто працює з бензопилою вперше.

#### 4.1.1 Перед обкаткою та використанням:

- Перевірте, щоб гальмо ланцюга (1, рисунок 1) правильно функціонувало (пересуньте важіль вперед-назад): увімкнене (ланцюг не буде обертатися) – важіль гальма ланцюга переведений уперед (убік пиляльної гарнітури), вимкнено – важіль переведений назад (убік рукоятки).
- Перед запуском бензопили гальмо ланцюга має бути вимкнене – важіль гальма з захисним кожухом переведений назад (убік рукоятки).
- Перевірте корпус та рукоятки на відсутність пошкоджень та забруднень.
- Перевірте клавішу газу (клавішу управління дросельною заслінкою), клавішу блокування клавіші газу та вимикач запалювання на справність.
- Перевірте натяг ланцюга.

#### 4.1.2 Перший етап обкатки (холості оберти з короткочасним збільшенням обертів):

- Підготуйте паливну суміш у пропорції 30:1 (1000 мл (1 літр) бензину А92 + 33 мл оливи для двотактних двигунів) і заправте повний бак.
- Запустіть двигун (дії по запуску описані в пунктах 4.2 та 4.3).
- Обкатуйте двигун на холостих обертах (без навантаження пилянням) з циклічністю 5 хвилин роботи двигуна з наступним вимкненням для повного охолодження двигуна (час охолодження залежить від температури довкілля). Під час роботи двигуна кожену хвилину короткочасно збільшуйте оберти на 2–3 секунди (підгазовуйте).
- Повторюйте цикл «5 хвилин роботи – повне охолодження», поки не витратите повний бак паливної суміші.

#### 4.1.3 Другий етап обкатки (пиляння з помірним навантаженням):

- Після 1-го етапу обкатки заправте повний бак паливною сумішшю з пропорцією 30:1 (долийте залишок приготованої раніше паливної суміші для обкатки).
- Запустіть двигун.
- Обережно починайте пиляння деревини (рекомендується розпилювати колоди діаметром не більше ніж 15 см). Використовуйте пилу на 50-70% від її потужності (натискайте на клавішу газу не до упору).
  - Режим роботи: 10 хвилин роботи, уникаючи повного навантаження на двигун.
  - Охолодження: після 10 хвилин роботи вимкніть пилу і дайте двигуну повністю охолонути (час охолодження залежить від температури довкілля).
- Повторюйте цикл «10 хвилин роботи – повне охолодження», поки не витратите повний бак палива. Після цього процес обкатки вважається завершеним.

### 4.2 Запуск холодного двигуна

- Перед запуском двигуна переконайтеся, що гальмо ланцюга вимкнене (важіль гальма з захисним кожухом переведений назад (убік рукоятки)).
- Вимикач запалювання (5, рисунок 1) перемкніть в положення «I» (увімкнене).
- Витягніть важіль повітряної заслінки карбюратора (17, рисунок 1), заслінка пересовується в стан «закрито».

- Декілька разів (приблизно 10) натисніть на праймер (паливний насос 16, рисунок 1), доки він частково не заповниться паливом. Праймер, заповнений паливом більше ніж на половину свідчить, що до карбюратора надійшла паливна суміш.
- Візьміться за передню рукоятку бензопили (2, рисунок 1) лівою рукою. Поставте бензопилу на землю, наступивши правою ногою на нижній бік задньої рукоятки (7, рисунок 1). Повільно потягніть шнур стартера рукояткою (3, рисунок 1), поки храповик не увійде в зачеплення, після цього смикніть його без зайвих різких рухів.



**УВАГА! Бензопила оснащена стартером з системою «легкий старт»! Дотримуйтесь правил запуску двигуна бензопил, оснащених такою системою. Трос стартера з системою «легкий старт» не слід сильно та різко тягнути. Зайві різкі ривки троса при взводі стартера можуть призвести до виведення з ладу системи запуску (стартер) бензопили та можуть стати причиною відмови у наданні гарантійного ремонту.**



**УВАГА! Завжди міцно тримайте бензопилу під час запуску. Ніколи не запускайте бензопилу, кидаючи її вниз, утримуючи ручку шнура стартера. Цей метод дуже небезпечний, оскільки Ви можете легко втратити контроль над бензопилою та пошкодити її або заподіяти собі травму.**



**УВАГА! Не витягуйте шнур стартера на повну довжину, це може призвести до його обриву. Також зверніть увагу: завжди витягуйте ручку стартера прямо (відносно корпусу стартера). Якщо її витягувати під кутом, то через підвищене тертя шнура в проушині він набагато швидше зношується. Завжди тримайте ручку стартера, коли шнур втягується. Ніколи не дозволяйте ручці стартера неконтрольовано відскочити назад після її витягування.**

- Декілька разів повторіть спроби запуску (3-4 рази), поки двигун не зробить робочий такт.
- Натисніть на важіль повітряної заслінки (17, рисунок 1), посунувши її до корпусу бензопили (заслінка повністю відкрита).
- Повільно потягніть шнур стартера, поки храповик не увійде в зачеплення, після цього смикніть його без зайвих різких рухів. Після декількох рухів стартером двигун повинен запуститися.
- Після запуску двигуна дайте двигуну прогрітись протягом 10 секунд.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Оскільки повітряна заслінка буде знаходитись у трохи відкритому стані, двигун буде мати підвищені відносно режиму холостого ходу оберти (ланцюг може почати рухатися – це небезпечно). Щоб двигун перейшов в режим холостого ходу, натисніть і відразу відпустіть клавішу газу – ця дія вертає оберти на холості.**

- Натисніть і відразу відпустіть клавішу газу (8, рисунок 1).
- Перевірте на справність муфти зчеплення – ланцюг не повинен обертатися на холостому ходу, обертається тільки при збільшенні обертів двигуна.
- Якщо після декількох спроб двигун бензопили не запустився, прочитайте розділ «Несправності і способи їх усунення», перевірте свічку запалювання та паливний фільтр, за необхідності очистьте. Якщо двигун бензопили не запустився після виконання цих дій, зверніться до фірмового сервісного центру ТМ Mähtz.

### 4.3 Повторний запуск прогрітого двигуна

- Перед запуском двигуна переконайтеся, що гальмо ланцюга вимкнене (важіль гальма з захисним кожухом переведений назад (убік рукоятки)).
- Переконайтеся, що важіль повітряної заслінки (17, рисунок 1) зсунута до корпусу бензопили (заслінка повністю відкрита).
- Перемикач вимикач запалювання (5, рисунок 1) в положення «I» (увімкнене).
- Візьміться за передню рукоятку бензопили (2, рисунок 1) лівою рукою. Поставте бензопилу на землю, наступивши правою ногою на нижній бік задньої рукоятки (7, рисунок 1). Повільно потягніть шнур стартера рукояткою (3, рисунок 1), поки храповик не увійде в зачеплення, після цього смикніть його без зайвих різких рухів. Після декількох рухів стартером двигун повинен запуститися.
- Після запуску двигуна дайте двигуну прогрітись протягом 10 секунд.
- Натисніть і відразу відпустіть клавішу газу (8, рисунок 1).
- Перевірте на справність муфти зчеплення – ланцюг не повинен обертатися на холостому ходу, обертається тільки при збільшенні обертів двигуна.

- Якщо після декількох спроб двигун бензопили не запустився, прочитайте розділ «Несправності й способи їх усунення», перевірте свічку запалювання та паливний фільтр, за необхідності очистьте. Якщо двигун бензопили не запустився після виконання цих дій, зверніться до фірмового сервісного центру ТМ **Mähtz**.

#### 4.4 Проблемний запуск

Якщо двигун не запустився після 10 спроб, це може означати, що свічка запалювання та двигун залити паливом. Залитий двигун можна очистити від зайвого палива (продукти) встановленням важеля повітряної заслінки в положення «відкрито» – важіль повністю засунутий (повітряна заслінка повністю відкрита) і виконанням після цього вищезазначеної процедури запуску прогрітого двигуна. Переконайтеся, що вимикач запалювання знаходиться в положенні «I» (увімкнене). Для запуску може знадобитися багаторазова кількість ривків рукоятки стартера, залежно від того, наскільки двигун залитий паливом. Якщо двигун не запускається, дивіться Таблицю можливих несправностей (дивіться розділ «Несправності та способи їх усунення»).

#### 4.5 Зупинка двигуна

- Відпустіть клавішу газу (8, рисунок 1).
- Переведіть вимикач запалення (5, рисунок 1) у положення «O» (вимкнене).
- Дочекайтесь поки двигун зупиниться.

При перенесенні бензопили з одного робочого місця на інше активуйте гальмо ланцюга. Після завершення роботи встановіть на напрямну шину захисний кожух.

#### 4.6 Розпилювання колоди

Перед виконанням розпилів слід бути особливо уважними при розпилюванні верхньою частиною напрямної шини, тобто при пилянні з нижнього боку колоди.

##### 4.6.1 Розпилювання колоди за допомогою опор

Зробіть розпили колоди таким чином. Перший розпил (А) зробіть знизу вгору на 1/3 товщини колоди та закінчіть розпилювання (Б) зверху вниз (рисунок 6).

Якщо в колоди є дві точки опори по краях і опори правильно розташовані у співвідношенні з центром тяжіння, то перший розпил (А) зробіть зверху вниз (на третину діаметра колоди), а другий розпил (Б) – знизу вгору (назустріч першому розпилу).

Слідкуйте, щоб ланцюг не торкався ґрунту або іншого об'єкта під час або після завершення розрізання.

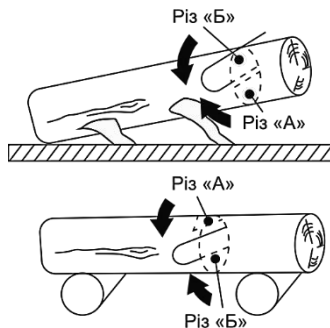


Рисунок 6



**УВАГА! Якщо ланцюг заклинить при розпилюванні, зупиніть двигун! Не намагайтеся витягнути напрямну шину, що заклинила. Використайте важіль для того, щоб розвести пропил і витягти шину.**

##### 4.6.2 Робота нижньою частиною напрямної шини

Найпростіше положення для розпилювання колоди – це робота нижньою частиною ланцюга. Розпилювання таким методом надає кращий контроль за бензопилою та зменшує ризик віддачі.

Якщо стовбур розміщено на ґрунті, зупиніть розпилювання після прорізання 2/3 колоди, переверніть колоду та закінчіть розпилювання з іншого боку.

##### 4.6.3 Обрізання сучків

При обрізанні сучків і товстих гілок треба застосовувати ті самі методи, що й при пилянні. Найбільш важкі ділянки слід проходити поетапно, закінчуючи відпилюванням у стовбура.

#### 4.7 Техніка валки дерев



**УВАГА! Для валки дерев необхідно мати значний досвід. Перед початком роботи уважно ознайомтеся з правилами валки дерев.**

Безпечна відстань між деревом, що буде повалене, та людиною становить не менше 1,5 довжини дерева. Простежте, щоб перед або під час валки дерева в зоні небезпеки нікого не було.

При виборі напрямку, у якому потрібно повалити дерево, врахуйте такі фактори:

- Нахил стовбура.
- Викривлення стовбура.
- Напрямок вітру.
- Розташування гілок.
- Вага снігу.
- Перешкоди біля дерева, наприклад, інші дерева, лінії електромережі, дороги та будівлі.

Може виявитися, що направити дерево для падіння в обраному вами напрямку неможливо або небезпечно. У такому випадку необхідно валити дерево в декілька етапів частинами, застосовуючи спеціальне обладнання.

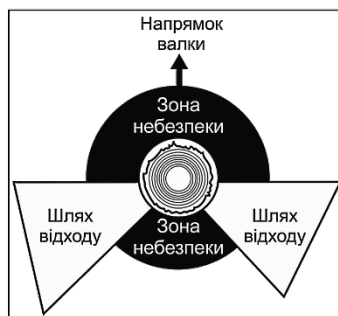


Рисунок 7

#### 4.7.1 Очищення стовбура та підготовка до відходу

Спиляйте гілки до рівня плечей. Безпечніше спилювати зверху вниз, аби стовбур був між вами та бензопилою. Очистьте місце біля коріння дерева від кущів та високої рослинності. Перевірте робочу зону на відсутність перешкод (каміння, гілки, ями тощо), аби при відході не зачепитися за перешкоду.

**УВАГА! Не починайте повалення дерев з діаметром, більшим за довжину напрямної шини, без спеціальної підготовки!**

#### 4.7.2 Зарубочний підпил (рисунок 8)

Щоб повалити дерево в заданому напрямку, спочатку виконайте нижній горизонтальний зарубочний підпил величиною в 1/3 діаметра стовбура перпендикулярно напрямку падіння дерева, що допоможе уникнути защемлення ланцюга або напрямної шини при другому підпилі.

#### 4.7.3 Задній валочний різ (рисунок 8)

Виконуйте задній валочний різ щонайменше на 50 мм вище горизонтального зарубочного підпили і паралельно йому таким чином, щоб залишити достатньо деревини, яка виступає шарніром і буде утримувати дерево від скручування і падіння в небажаному напрямку. Не виконуйте різання по шарніру.

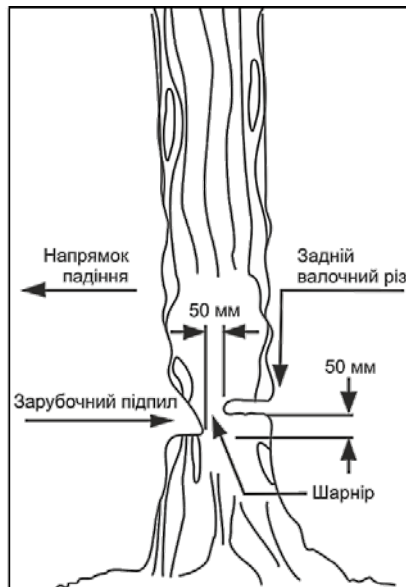


Рисунок 8

#### 4.7.4 Виконання пропилів (рисунок 9)

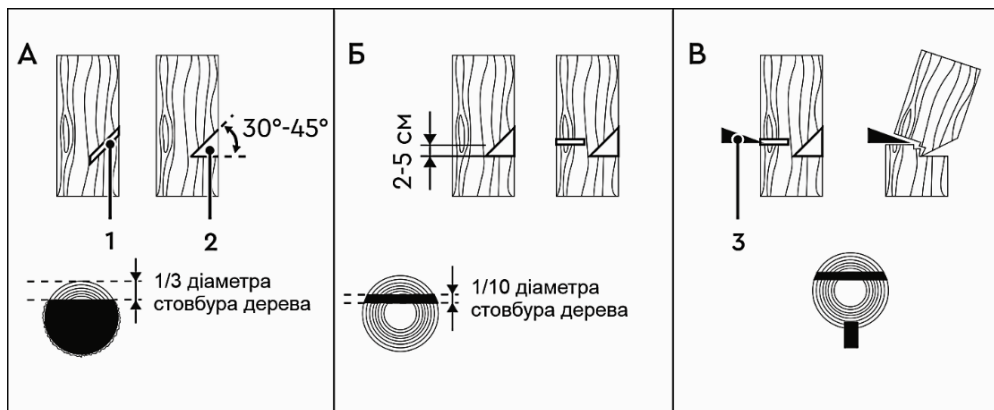


Рисунок 9

Запустіть двигун бензопили. Почніть пиляти дерево з того боку куди воно має впасти (1, рисунок 9-А). Зробіть клиноподібний пропил (2, рисунок 9-А) під кутом 30-45°, глибина якого приблизно дорівнює 1/3 від товщини стовбура.

Валочний розпил (рисунок 9-Б) зробіть із протилежного боку від клиноподібного пропилу, помистивши зубчастий упор бензопили на стовбур на 2-5 см вище нижнього краю клиноподібного пропилу. Завершіть пиляння тоді, коли до внутрішнього краю клиноподібного пропилу залишиться близько 1/10 діаметра стовбура. Коли робите валочний розпил, не намагайтеся пропиляти стовбур наскрізь до клиноподібного пропилу.

Частина стовбура, яка залишилася непропиляною, буде направляти його в необхідний бік. Коли дерево почне падати, зупиніть роботу бензопили та негайно відійдіть у безпечну зону.

Якщо дерево не почало падати, необхідно забити клин (3, рисунок 9-В), після чого дерево почне падати в бік клиноподібного пропилу.

Можливість впливу на напрямок падіння буде повністю втрачена, якщо смуга розлому занадто вузька або пропили неправильно розміщені.

Після того як основний розпил та напрямний розпил виконані, дерево почне падати під дією власної ваги або за допомогою клину.

Рекомендуємо вам користуватися напрямною шиною, довжина якої більша від діаметра дерева, аби всі розпили виконувалися за один раз. Існує декілька методів валки дерев з діаметром більше, ніж довжина напрямної шини, однак ці методи більш ризиковані.

#### 4.7.5 Звільнення неправильно поваленого дерева

Продумайте напрямок, у якому дерево або гілка зміститься при звільненні від навантаження, і де точка розлому (місце, де дерево зламалося б при збільшенні навантаження). Обдумайте, як найбезпечніше послабити тиск на дерево без шкоди для себе. У складних ситуаціях єдиний безпечний метод – відкласти вашу бензопилу та використовувати лебідку.

## **5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ**



**УВАГА! Не виконуйте технічне обслуговування бензопили, при гарячому двигуні, щоб уникнути загоряння та опіків.**

Правильне та регулярне обслуговування збільшує строк експлуатації та якість роботи бензопили. Користувач може виконувати тільки ті роботи, по технічному обслуговуванню та догляду, які описані в цій Інструкції. Інші види обслуговування й ремонт повинні здійснювати спеціалізовані сервісні центри.

### **5.1 Перевірка справності механізмів та деталей безпеки бензопили**

#### **5.1.1 Перевірка функціонування гальма**

- Перевірте важіль гальма на наявність зовнішніх пошкоджень, упевніться, що він нормально рухається та надійно закріплений на кришці зчеплення.
- Переведіть важіль гальма у ввімкнуте положення (до передньої рукоятки).
- Покладіть бензопилу на стійку рівну поверхню та запустіть двигун. Перевірте, щоб ланцюг не торкався землі чи іншого об'єкта.
- Візьміть у руки бензопилу за обидві рукоятки. Дайте повний газ і приведіть у дію гальмо ланцюга, натиснувши кистю руки на важіль гальма ланцюга (в бік пиляльної гарнітури).
- Ланцюг повинен негайно зупинитися.
- Якщо ланцюг не зупинився, зупиніть двигун та зверніться до уповноваженого сервісного центру ТМ Mähtz.

#### **5.1.2 Перевірка зносу гальмівної стрічки**

- Видаліть тирсу деревини та бруд з ланцюгового гальма та муфти зчеплення.
- Перевірте, аби гальмівна стрічка була принаймні 0,6 мм товщиною в найтоншому місці.

#### **5.1.3 Перевірка клавіші блокування клавіші газу**

Клавіша блокування клавіші газу запобігає випадковому натисканню клавіші управління дросельною заслінкою (клавіші газу).

- Натисніть на клавішу блокування клавіші газу (6, рисунок 1), після чого натисніть на клавішу газу (клавішу управління дросельною заслінкою) (8, рисунок 1).
- Перевірте, щоб клавіша блокування та клавіша газу вільно натискалися.

#### **5.1.4 Перевірка системи гасіння вібрації**



**УВАГА! Робота з тупим або несправним ланцюгом призводить до збільшення вібрації бензопили.**

Корпус бензопили ізольований від рукояток через спеціальні вібропоглинаючі (демпферні) елементи. Регулярно перевіряйте, аби вібропоглинаючі елементи були надійно прикріплені до двигуна, не мали тріщин та не були деформовані.

#### **5.1.5 Перевірка пиляльної гарнітури (напрямної шини та ланцюга)**

Користуйтеся тільки рекомендованою виробником різальною гарнітурою (напрямною шиною, ланцюгом). Слідкуйте за тим, щоб зубці ланцюга були правильно заточені! Неправильно загострений чи пошкоджений ланцюг підвищує ризик нещасного випадку.

Щоразу перед роботою перевіряйте стан ланцюга на відсутність таких пошкоджень:

- Видимі тріщини на ланках та заклепках.
- Важке згинання ланцюга.
- Зношення різальних частин зубців ланцюга.



**УВАГА! Ніколи не пиляйте тупим ланцюгом. Ознакою того, що ланцюг необхідно загострити, є потреба прикладати більше зусилля, при цьому замість тирси при роботі буде виникати дерев'яний пил.**

Ланцюг бензопили повинен бути добре натягнутим! Недостатній натяг ланцюга збільшує ризик зіскакування ланцюга з шини. При цьому збільшується знос напрямної шини, ланцюга та ведучої зірочки.

Чим довше використовується ланцюг, тим більше він розтягується. Важливо перевіряти натяг ланцюга перед роботою та при кожному заправленні паливом. Ланцюг необхідно натягувати, не допускаючи перетягування, так щоб можна було його повернути рукою без надмірного зусилля.

Стежте за тим, щоб різальна гарнітура (напрямна шина, ланцюг) була добре змащена! Погано змащений ланцюг може розірватися. Також при поганому змащенні прискорюється знос напрямної шини та зірочок.

**Регулярно перевіряйте напрямну шину на наявність таких пошкоджень:**

- Задирки на ребрах напрямної шини. При їх виникненні видаліть напилком.
- Нерівномірне зношена робоча поверхня напрямної шини – заглиблення на робочій поверхні з одного боку полотна внаслідок поганого натягу ланцюга.

#### **Змащування зірочки напрямної шини**

Очищайте та змащуйте зірочку напрямної шини через отвір для змащення (20, рисунок 1) кожного разу після використання бензопили. Для цієї мети використовуйте оливу для змащення ланцюга.

#### **5.1.6 Ведуча зірочка**

Слід регулярно перевіряти ступінь зносу ведучої зірочки. При сильному зносі зірочки необхідно звернутися до уповноваженого сервісного центру TM Mächtz.

#### **5.1.7 Обслуговування повітряного фільтра**

Повітряний фільтр слід перевіряти на відсутність забруднення кожного разу перед початком роботи.

- Обертаючи фіксатор кришки (4, рисунок 1) проти годинникової стрілки, зніміть кришку повітряного фільтра та дістаньте повітряний фільтр, знявши його зі шпильки.
- Витрусіть повітряний фільтр та продуйте стисненим повітрям. Встановіть фільтр у зворотному порядку.

#### **5.1.8 Перевірка стану свічки запалювання та її заміна**

Якщо двигун втрачає потужність, погано запускається, погано тримає оберти холостого ходу, перш за все перевірте свічку запалювання.

- Зніміть кришку повітряного фільтра.
- Від'єднайте ковпачок від свічки запалювання.
- Відкрутіть Т-подібним ключем (з комплекту) свічку запалювання.
- Використовуючи спеціальний щуп (не входить до комплекту), виміряйте прозір між електродами свічки – він повинен бути 0,60-0,70 мм. Якщо необхідно, встановіть прозир, обережно підгинаючи бічний електрод.
- Закрутіть свічку та встановіть ковпачок на свічку запалювання.
- Якщо свічка пошкоджена або зношені електроди, замініть свічку.

На стан свічки запалювання впливають такі чинники:

- Погано відрегульований карбюратор.
- Неякісна паливна суміш (забагато оливи або вона неякісна).
- Забруднений повітряний фільтр.



**УВАГА! Не запускайте двигун з викрученою свічкою запалення. Для перевірки іскри використовуйте тільки спеціальний тестер.**



**УВАГА! Свічка запалювання повинна бути надійно затягнута. Використовуйте тільки рекомендовані свічки для бензинових пил або їх аналоги з відповідним температурним діапазоном з діаметром різьблення 14 мм і довжиною юбки 9 мм.**

### 5.1.9 Обслуговування паливного фільтра

- Відкрутіть кришку паливного бака (9, рисунок 1) та обережно дістаньте її з паливного бака, використовуючи дротяну петлю, дістаньте паливний фільтр.
- Від'єднайте паливний фільтр від паливного шланга.
- Зафіксуйте паливний шланг, щоб він не впав до паливного бака.
- Промийте паливний фільтр у бензині й очистьте м'якою щіткою.
- Під'єднайте паливний фільтр до паливного шланга та помістіть у паливний бак.
- Закрутіть кришку паливного бака.
- При пошкодженні або сильному забрудненні паливного фільтра його необхідно негайно замінити.

### 5.1.10 Обслуговування двигуна для досвідченого користувача

#### Регулювання карбюратора

Регулювальний гвинт «L» – подача палива на холостих обертах.

Регулювальний гвинт «H» – подача палива на максимальних обертах.

За допомогою гвинта «T» можна налаштувати оберти холостого ходу. Провертаючи цей гвинт за годинникову стрілку, оберти холостого ходу збільшуються. Для зменшення кількості обертів на холостому ходу гвинт необхідно обертати проти годинникової стрілки.

При роботі на холостих обертах ланцюг не повинен обертатися.



**УВАГА! Поломки двигуна, викликані некоректними налаштуваннями карбюратора, не підлягають гарантійному ремонту!**

### 5.2 Технічний огляд та технічне обслуговування

#### 5.2.1 Технічний огляд

Кожний раз перед роботою і після закінчення роботи виконуйте технічний огляд відповідно пунктів таблиці 2.

Таблиця 2

|                                 |                                     |                                                                                                                                                |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Перед кожним увімкненням        | Бензопила в цілому                  | Регулярно чистити зовні                                                                                                                        |
|                                 | Пластиковий корпус                  | Перевіряти на предмет пошкоджень або тріщин. При виявленні пошкоджень зверніться до сервісного центру                                          |
|                                 | Ланцюг                              | Регулярно перевіряти на наявність пошкоджень та слідкувати за заточкою. У разі необхідності заточувати або замінювати на новий                 |
|                                 |                                     | Перевіряти натяг ланцюга                                                                                                                       |
|                                 | Напрямна шина                       | Якщо при роботі бензопили веде вліво або вправо, необхідно замінити напрямну шину. Слідкувати, щоб зірочка на напрямній шині вільно оберталася |
|                                 | Ведуча зірочка                      | Перевіряти на наявність пошкоджень. У разі необхідності зверніться у сервісний центр                                                           |
|                                 | Аварійне гальмо ланцюга             | Перевірка роботи                                                                                                                               |
|                                 | Вимикач запалення                   | Перевірка роботи                                                                                                                               |
| Після кожного завершення роботи | Кришка паливного та масляного баків | Перевіряти наявність підтікання                                                                                                                |
|                                 | Напрямна шина                       | Очистити отвір та паз для змащення ланцюга                                                                                                     |
|                                 | Змащення ланцюга                    | Слідкувати за чистотою отворів підводу оливи                                                                                                   |

#### 5.2.2 Технічне обслуговування



**УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання регулярного технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.**

При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде надійно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить Вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин і всього виробу в цілому.

Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги з виконання періодичного технічного обслуговування. Дотримуйтесь наступних інтервалів технічного обслуговування (дивіться Таблицю 3).

Таблиця 3

| № п/п | Захід щодо технічного обслуговування          | Періодичність, мотогодин |
|-------|-----------------------------------------------|--------------------------|
| 1     | Перевірка затягування гвинтів, гайок          | 20                       |
| 2     | Очищення свічки запалення й перевірка прозору | 10                       |
| 3     | Заміна свічки запалення                       | 100                      |
| 4     | Очищення глушника                             | 20                       |
| 5     | Очищення повітряного фільтра                  | 20                       |
| 6     | Очищення або заміна паливного фільтра         | 20                       |
| 7     | Очищення або заміна масляного фільтра         | 20                       |

Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

## 6 НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Таблиця 4

| Несправність                                    | Можлива причина                                        | Спосіб усунення                                                                 |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Двигун не запускається або глохне після запуску | Неправильна процедура запуску                          | Дотримуйтесь інструкції з експлуатації                                          |
|                                                 | Неправильне регулювання карбюратора                    | Відрегулюйте карбюратор самостійно або у сервісному центрі                      |
|                                                 | Забруднена свічка запалення                            | Очистьте, правильно встановіть прозир або замініть свічку                       |
|                                                 | Паливний фільтр забруднений                            | Очистьте або замініть паливний фільтр                                           |
| Двигун не розвиває повну потужність             | Неправильне положення важеля дросельної заслінки       | Перевести важіль в робоче положення                                             |
|                                                 | Забруднення глушника                                   | Очистьте або замініть решітки глушника                                          |
|                                                 | Повітряний фільтр забруднений                          | Очистьте повітряний фільтр                                                      |
|                                                 | Неправильне регулювання карбюратора                    | Відрегулюйте карбюратор у сервісному центрі                                     |
| Двигун працює з перебоями                       | Неправильне регулювання карбюратора                    | Відрегулюйте карбюратор у сервісному центрі                                     |
| Двигун працює нерівно                           | Забрудненість або неправильний прозир свічки запалення | Очистьте, правильно встановіть прозир або замініть свічку                       |
| Двигун сильно димить                            | Неправильне регулювання карбюратора                    | Відрегулюйте карбюратор у сервісному центрі                                     |
|                                                 | Невідповідна паливна суміш                             | Використовуйте свіжу та с правильним співвідношенням бензин/олива паливну суміш |



**УВАГА!** При неможливості самостійно визначити й усунути несправність необхідно звернутись в спеціалізований сервісний центр.

## 7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

**7.1** Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

**7.2** Виріб, очищений від пилу і бруду, повинен зберігатися на безпечній відстані від джерел загоряння в упаковці підприємства-виготовлювача в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °C до плюс 40 °C, з відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

**7.3** При зберіганні більше ніж 30 днів необхідно виконати консервацію:

- паливний бак спорожнити в добре провітрюваному місці й очистити;
- завести двигун і залишити працювати до повного спорожнювання карбюратора;
- почекати до охолодження і викрутити свічку запалення;

- залити дві чайних ложки чистої оливи для двотактних двигунів у камеру згоряння й потягнути кілька разів пусковий шнур стартеру для змащення внутрішніх компонентів двигуна;
- встановити свічку запалення на місце.

#### **7.4 Підготовка пили до роботи після консервації:**

- викрутіть свічку запалення;
- потягніть кілька разів пусковий шнур для видалення надлишків мастила;
- очистьте свічку запалення і правильно встановіть прозір, встановіть свічку на місце;
- наповніть бак паливної сумішшю.

**7.5** Транспортування виробу здійснюється зі спустошеними баками в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

## **8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)**

**8.1** Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

#### **8.2 Під час купівлі виробу:**

- повинен бути правильно оформлений гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- переконатися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному у гарантійному талоні;
- перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, шпарин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ **WORCRAFT**. При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

**8.3** У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється піл час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента продовжується на час його ремонту. Гарантіїне і післягарантіїне обслуговування інструменту ТМ **WORCRAFT** на території України виконуються в сервісних центрах, перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).



**УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатись на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).**

**8.4** Гарантійні зобов'язання не поширюються на несправності, які виникли в результаті:

- недотримання користувачем інструкцій даної інструкції з експлуатації та використання виробу не за призначенням;
- механічних пошкоджень та пошкоджень, викликаних несприятливими атмосферними та іншими зовнішніми впливами, такими як дощ, сніг, волога та агресивні середовища;
- використання приладдя, витратних матеріалів та частин, не ухвалених виробником;
- неналежного поводження при експлуатації, зберігання та обслуговування (наявність іржі, засмічення системи охолодження, забивання внутрішніх та зовнішніх порожнин пилом і брудом);
- природного зносу та вироблення ресурсу деталей та виробу;
- перегріву виробу або недотримання вимог до складу і якості паливної суміші, що спричинило вихід з ладу поршневої групи, безумовними ознаками якого належать залягання поршневого кільця та / або наявність подряпин на внутрішній поверхні циліндру і поверхні поршня, руйнування або розплавлення опорних підшипників шатуну і поршневого пальця;
- спроб самостійного ремонту в гарантійний період.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на витратні та швидкозношувані частини (ведуча зірочка, гумові амортизатори та ущільнювачі, храпове колесо і трос стартера, фільтри, пружина зчеплення), а також змінні пристосування (різальна гарнітура: шина, ланцюг, їх елементи натягування й кріплення). Доставка виробу в сервісний центр здійснюється покупцем самостійно та своїм коштом.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** При експлуатації дотримуйтесь зазначених нижче правил:

- виконуйте всі вказівки з приготування паливної суміші;
- використовуйте для роботи тільки паливну суміш бензин/олива в пропорції 40:1;
- не використовуйте бензопилу безперервно більше ніж 20 хвилин;
- не допускайте механічних пошкоджень бензопили (удари, падіння тощо);
- бережіть бензопилу від впливу зовнішніх джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від попадання рідин і сторонніх предметів всередину бензопили.

У разі невиконання вищевказаних правил експлуатації гарантійні зобов'язання не надаються!



**УВАГА!** Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником..

## 9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 201206, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів. Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Петензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп».

Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua). Основні технічні дані пили ланцюгової бензинової **GCS52-20E** представлені в таблиці 5.

Таблиця 5

| Найменування параметра                                                 | Значення                                             |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Потужність, Вт                                                         | 2000                                                 |
| Робочий об'єм двигуна, см <sup>3</sup>                                 | 52                                                   |
| Тип двигуна                                                            | одноциліндровий двотактний з повітряним охолодженням |
| Тип запалювання                                                        | безконтактний                                        |
| Тип стартера                                                           | ручний, з механізмом легкого запуску                 |
| Співвідношення бензин А92 (А95)/олива 2Т                               | 40:1                                                 |
| Кількість обертів холостого ходу, об/хв                                | 3000 ±200                                            |
| Максимальна швидкість обертання, об/хв                                 | 10500 ±500                                           |
| Максимальна швидкість протягування ланцюга, м/с                        | 18,4                                                 |
| Розмір шини, мм (дюймів)                                               | 500 (20")                                            |
| Крок ланцюга, дюймів                                                   | 0,325"                                               |
| Кількість ланок ланцюга                                                | 76                                                   |
| Ширина напрямного паза шини, мм                                        | 1,5                                                  |
| Об'єм паливного бака, мл                                               | 550                                                  |
| Об'єм бака для змащення ланцюга, мл                                    | 260                                                  |
| Вага нетто/брутто, кг                                                  | 5,0/6,0                                              |
| Рівень звукового тиску $L_{PA}$ , дБ (А)                               | 93,4 ( $K_{PA}=3$ )                                  |
| Рівень звукової потужності $L_{WA}$ , дБ (А)                           | 110 ( $K_{WA}=3$ )                                   |
| Рівень вібрації (передня/задня рукоятка) $a_{HVEQ}$ , м/с <sup>2</sup> | 7,9/6,88 ( $K_H=1,5$ )                               |

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN ISO 11681-1:2017 (EN ISO 11681-1:2011, IDT; ISO 11681-1:2011, IDT).

## 10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність виробу зазначена в таблиці 6.

Таблиця 6

| Найменування                             | Кількість, од. |
|------------------------------------------|----------------|
| Пила ланцюгова бензинова GCS52-20E       | 1              |
| Інструкція з експлуатації                | 1              |
| Гарантійний талон                        | 1              |
| Кришка зчеплення (з двома гайками)       | 1              |
| Пиляльний ланцюг                         | 1              |
| Напрямна шина                            | 1              |
| Захисний кожух пиляльної гарнітури       | 1              |
| Комбінований ключ-викрутка               | 1              |
| Ємність для приготування паливної суміші | 1              |
| Зубчастий упор                           | 1              |
| Гвинт кріплення зубчастого упору         | 2              |
| Шестигранний ключ                        | 2              |
| Викрутка                                 | 1              |
| Напилок                                  | 1              |
| Пакувальна коробка                       | 1              |

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

## 11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приналежності й упаковку разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



**УВАГА!** Ремонт, модифікація і перевірка інструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту  
ви можете подивитися на фірмовому сайті  
**worcraft.com.ua**